

Tsamba laciwiri la Paulo kuna Timoti

¹ Ndine Paulo, mtumiki wa Krixtu Jezu mwa kufuna kwa Mulungu. Adandituma kuti ndipalidze cipiciro ca moyo omwe uli mwa Krixtu Jezu. ² Ndanembera iwepo Timoti, mwana wangu wakufunika. Kuti Mulungu Baba na Krixtu Jezu, Mbuya wathu, akupase nkhombo na mtendere acikubvera ntsisi.

Paulo alikutenda Mulungu

³ Ndirikutenda Mulungu, omwe ndirikutumikira na mtima wakusaya cinthu cakuugaza, ninga momwe adacitira makolo yangu, ndicimbakukumbukira nthawe zentse usiku na masikati m'mipembo yangu. ⁴ Nimbakumbukira misozi yako ndipo ndirikufunisisa kukuwona, kuti ndikondwe kwene-kwene. ⁵ Nimbakumbukira cikhulupiriro cako cacadidi, comwe pakuyamba cikhali kuna yavu wako Loyide na kuna mai wako Eunise, ndipo ndirikutsimikiza kuti cirikukhalambo kuna iwepo. ⁶ Thangwe ra bzimwebzi, ndirikukukumbusa kuti ulamusire pomwe mphatso ya Mulungu yomwe udatambira pomwe ndidakuikha manja. ⁷ Pakuti Mzimu omwe Mulungu adatipasa, umbatipasa lini mtima wa mantha, koma wa mphambvu, wa lufoi ndipo wa kubzikoya.

⁸ Na tenepo, leka kucita manyazi kupereka umboni bwa Mbuya wathu napo bwa ine omwe ndine nyam'kawoko thangwe ra Iye, tsono

upirire na ine pakubonera kwangu na kufuna kwa Mafala Yabwino, mwakuthandizidwa na mphambvu za Mulungu. ⁹ Ndipo Iye adatipulumusa aciticemera na macemeredwe yakucena, sikuti thangwe ra mabasa yathu koma thangwe rakuti akhadatala kale ndipombo na thangwe ra nkhombo. Nkhombo zimwezo tidazipasidwa mwa Krixtu Jezu dziko likanati kulengedwa, ¹⁰ Ndipo na kudza kwa Mpulumusi wathu Krixtu Jezu, zirikuwonesedwa tsapano. Iye adamalisa mphambvu ya impfa, ndipo kudzera mwa Mafala Yabwino adawonesa padeca moyo wakusaya kumala. ¹¹ Mulungu adandiikha kuti ndikhale mpalidzi, mtumiki na mpfundzisi wa Mafala Yabwino yamweya. ¹² Ndipo na kufuna kwa bzimwebzi ndimbabonera, tsono nimbabva lini manyazi, thangwe nin'dziwa kuti nimbakhulupirira yani, ndipo nin'dziwisisa kuti Iye ambakwanisa kukoya bzomwe ndidamukhulupirira mpaka ntsiku ya kutonga.

¹³ Phatisa basa mapfundziso yacadidi yomwe udabva kuna ine, kuti yakhale citsanzo cakuti utewezere na cikhulupiriro ndipo na lufoi mwa Krixtu Jezu. ¹⁴ Ukoye bwino bزابwino bzomwe adakukoyesa, pakuteweza Mzimu Wakucena omwe uli muna ife.

¹⁵ Iwepo un'dziwa kuti wentse wa cigawo ca Aziya adandisiya. Mwa amwewo ni Fijero na Herimojeni.

¹⁶ Mbuya abvere ntsisi banja la Onesifolo, nakuti iye adandikondweresa kazinji kentse ndipo alibe kukhala na manyazi na thangwe rakuti ine ndikhali mkawoko.

¹⁷ Kusi yana kwace ni kwakuti, pomwe adafika kuRoma, adandinyang'ana-nyang'ana mpaka kundigumana. ¹⁸ Mbuya amuthandize kuti pantsiku ya kutonga adzabveredwe ntsisi zakucokera kwa Mbuya! Iwe un'dziwisisa kuti adandithandiza kangasi kuEfezo.

2

Mcikunda wabwino wa Krixtu

¹ Na tenepo, iwe mwana wangu, limbikisidwa na nkhombo zomwe ziri mwa Krixtu Jezu. ² Ndipo mafala yomwe udabva ndicilewa patsogolo pa mboni zizinji, yamweyo uyadziwise kuna wanthu wakukhulupirika kuti adzakwanisembo kupfundzisa anango. ³ Khala pabodzi na ine pamabvuto yangu, ninga mcikunda wabwino wa Krixtu Jezu. ⁴ Nakuti palibe mcikunda ambabzilekerera acipitira nkhani za m'mii, nakuti iye an'funa kukondweresa mtsogoleri wace. ⁵ Ndipombo wakucita mpikisano, palibe na m'bodziyo wakucita mpikisano ambatambira mpfupo akasaya kuteweza bzitalo bza mpikisanoyo. ⁶ Mulimi omwe ambaphata basa mwamphambvu akhale wakuyamba kudya bzisapo bza kubvuna. ⁷ Kumbuka bwino bzomwe ndirikukuuzabzi, nakuti Mbuya an'dzakupasa kubvesesa pa bzentse.

⁸ Kumbukira Jezu Krixtu, wakulamusedwa kwa wakufa, wa dzindza la Davidi, malingana na Mafala Yabwino yomwe ndirikupalidza. ⁹ Thangwe la Mafala Yabwinoyo, ine ndirikubonera mpaka kumangidwa ninga kambowa.

Tsono fala la Mulungu limbamangidwa lini.
¹⁰ Ndipopo nimbapirira bzentse thangwe ra wakusankhulidwa wa Mulungu, kuti iwombo akwanise kupulumusidwa mwa Krixtu Jezu, na ukulu bwakusaya kumala.

¹¹ Mafala yakuthemera kukhulupirira ngaya:

Pakuti ife tidafa pabodzi na Iye,
 tin'dzakhalambo na moyo pabodzi na Iye.

¹² Penu tin'pirira,
 tin'dzatongambo pabodzi na Iye.

Penu tinimulamba,
 Iye an'dzatirambambo.

¹³ Penu ndife wakusaya kukhulupirika,
 Iye ambapitiriza kukhala wakukhulupirika,
 nakuti angakwanise lini kulamba
 bzomwe ali Iye.

Nyabasa wakubvumidwa na Mulungu

¹⁴ Ukumbuse wanthu wentse bzimwebzi, uciwacenjeza mwamphambvu pamaso pa Mulungu, kuti achenkhe kucita makani thangwe ra mafala. Bzimwebzi bziribe phindu, koma bzimbataisa omwe an'bzibva. ¹⁵ Cita ciri-

centse kuti uwoneke wakukwanisa patsogolo pa Mulungu, ninga nyabasa wakusaya cakum'pasisa manyazi ndipo wakupfundzisa bwino fala la cadidi. ¹⁶ Uchenkhe nkhani zakusaya basa na zakusaya kulemekeza Mulungu, nakuti omwe ambamala nthawe na nkhanizo kuipa kwawo kun'dzathimizirika. ¹⁷ Cipfundziso cawo cirikumwazikira ninga cironda ca njinda. Mwa iwo pana Himeneu na Fireto.

¹⁸ Amwewa adasocera acisiya cadidi, acimbalewa

kuti kulamuka kwa wakufa kwacitika kale, ndipo ambamalisa anango cikhulupiriro. ¹⁹ Tsono, madjomicomi yakulimba yakuikhidwa na Mulungu yambatekenyeka lini, ndipo yadanembedwa cizindikiro cakuti: “Mbuya ambadziwa omwe ni wace”*, ndipo “Ali yentse omwe an'tawira dzina la Mbuya, afundukire pa bzakuipa”.

²⁰ Panyumba ikulu palibe bzombo bza oro na bza palata bzokha, tsono bzipombo bza muti na bza mataka. Bzinango bzakuphatisira basa lakulemekezeka, bzinango bzakuphatisira basa lakusaya kulemekezeka. ²¹ Tsono penu winango an'bzicenesa acisiya bzakuipa, an'dzakhala combo cakulemekezeka, cakupambulidwa, cakuphatisidwa basa na Mbuya ndipo cakukondzekera pa mabasa yabwino yentse.

²² Iwepo fundukira pa bzakufuna-funa bza ciutswaka ndipo nyang'ana kukhala na cirungamo, cikhulupiriro, lufoi na mtendere, pabodzi na wale wa mtima wakucena omwe ambatawira dzina la Mbuya. ²³ Chenkha kugazana kwa upsiru na kwakupusa, nakuti iwepo un'dziwa kuti kumbabweresa kupokana. ²⁴ Nyagirinya wa Mbuya bzin'funika lini kuti akhale wandewo, koma akhale wakuphata bwino wanthu wentse, wakukondzeka kupfundzisa na wakupirira. ²⁵ Wale omwe an'cita makani na iwe, uwatsimule mwakugwa mpfuwa, ucimbadikhira kuti Mulungu awapase kukhumbula, aciwafikisa pakuzindikira cadidi, ²⁶ kuti tenepoyo ndzeru

* **2:19** Nyang'anani mulivu la Mul 16:5.

zawo zibwerere mwakale ndipo apulumuke mudiwa la Dyabu, omwe akhadawamanga kuti acite kufuna kwace.

3

Kuipa kwa ntsiku zakumalizira

¹ Tsono kumbukira kuti pantsiku zakumaliza kun'dzafika nthawe zakugosva. ² Wanthu an'dzakhala wakubzifuna, wakufunisisa kobiri, wakusamwa, wakubzikuza, wakunyoza Mulungu, wakusaya kubvera azibaba, wakusaya kutenda na wakuipisa bzinthu bza Mulungu.

³ An'dzakhalambo wakusaya lufoi na andzace, wakusaya kulekerera, wakulewa kuipa andzawo, wakusaya kubzibweza yekha, wa dima, wakuwenga bzabwino na ⁴ mthira-kuwiri. An'dzakhala wakusaya kuderekha, mbirimi na wakufuna-funa bza thupi kusiya kufuna Mulungu. ⁵ An'dzawoneka ninga wakupemba, tsono an'dzalamba mphambvu za kupembako. Kwa wentsenewa fundukira.

⁶ Amuna anango mwa iwo ambapita m'zinyumba acinyenga akazi wakusaya ndzeru omwe adadzala na bzitazo. Akaziwo ambatengeka na bzakufuna bza mitundu iriyentse, ⁷ ndipo nthawe zentse alikupfundza, tsono an'kwanisa lini kufika pa kudziwa cadidi. ⁸ Ninga Janesi na Jambulesi* adalamba kubvera Mozeji, amuna amwewo alikulamba kuteweza cadidi. Iwo ambakwanisa lini kukumbuka bwino, ndipo

* **3:8** Janesi na Jambulesi: Ni madzina yomwe ajuda akhapasa wamatsenga wa kuEjipito omwe adalamba kubvera Mozeji, w-nani Eks 7:11,22.

ni wanthu omwe adatazirira kucikhulupiriro. ⁹ Tsono iwo aniyenda lini kutsogolo. Thangwe udzenga bwawo bun'dzawoneka kuna wentse, ninga bzidacitikambo kuna Janesi na Jambulesi.

Malangizo ya Paulo kuna Timoti

¹⁰ Tsono iwepo umbateweza pfundziso langu, khalidwe langu, cakulinga cangu, cikhulupiriro cangu, kuderekha kwangu, lufoi langu, kupirira kwangu, ¹¹ kufambiridwa m'mbuyo na kuboneresedwa komwe ndidacididwa, ni bzinthu bzomwe bzidandiwonekera kuAntiyokiya, Ikoniyo na kuLixtala. Ine ndidapirira kufambiridwa m'mbuyo kwene-kwene! Tsono pa bzentsenebzi Mbuya adandipulumusa! ¹² Cadidi, wentse omwe an'funa kukhala aciremekeza Mulungu mwa Krixtu Jezu, an'dzafambiridwa m'mbuyo. ¹³ Koma wanthu wakuipa na waciphamaso an'dzaposa kucita bzakuipa, acidzapumpsa ndipo acidzapumpsidwambo.

¹⁴ Tsono iwepo, pitiriza kukhala pa bzinthu bzomwe udapfundza ucibzitawira, nakuti iwe un'dziwa kuti mbani adakupfundzisa. ¹⁵ Thangwe kuyambira ubwana bwako un'dziwa Bzakunembedwa bza Mulungu, bzomwe bzingakwanise kukukhalisa mdziwi kuti upulumuke kudzera kucikhulupiriro mwa Krixtu Jezu. ¹⁶ Bzakunembedwa bzentse bzidanembesedwa na Mulungu ndipo ni bzakuphatisira basa pakupfundzisa, pakutsimula, pakuyeruza ndipo pakulangiza mwa cirungamo, ¹⁷ kuti munthu wa Mulungu

akhale wakukwanisa ndipo acikondzekeratu pamabasa yabwino yentse.

4

¹ Pamaso pa Mulungu na pamaso pa Krixtu Jezu, omwe an'dzatonga wamoyo na wakufa acidzawonesa kubwera kwace na umambo bwace, ine ndiri kukungingimiza kuti ² palidza mafala ya Mulungu. Umbayapalidze panthawe yace napo icikhala nthawe yace lini, umbawatsimule, umbawayeruze, umbawalimbikise mwakuderekha na kuwapfundzisa. ³ Nakuti in'dzabwera nthawe yakuti wanthu an'dzatawira lini cipfundziso cacadidi. Kusi yana kwace ni kwakuti thangwe lakufuna kubva bzomwe bziniwakomera, an'dzabzinyang'anira apfundzisi, wakudzawapfundzisa malingana na cifuniro cawo. ⁴ Iwo an'dzalamba kubva cadidi, acidzatewera bzindzano. ⁵ Tsono iwepo udzakhale wakupenya pabzentse, pirira pamabvuto, cita basa la m'palidzi, ndipo basa lako ulikwanirise mwathunthu.

⁶ Ine ndirikuthululidwa kale ninga cakupereka ca bzakumwa*. Nthawe yangu yakufa iri pafupi. ⁷ Ndamenya nkondo yabwino, ndamaliza kuthamanga, ndipo ndakoya cikhulupiriro. ⁸ Tsapano ndidakoyeredwa mpfupo yomwe ni cilungamo, yomwe Mbuya, mtongi wakulungama, an'dzandipasa ntsiku imweyo. Ndipo an'dzapasa lini ine ndekha tsono an'dzapasambo wentse wale omwe alikudikhira mwa lufoi kubwera kwace.

* 4:6 Wonani Mul 28:7.

Malangizo yakumalizira

⁹ Nyang'ana mpata mwakamkulumize ubwere udzagumane na ine, ¹⁰ nakuti Demasi, thangwe ra kufuna bzinthu bza dziko lino, adandisiya aciyenda kuTesalonika. Keresente adayenda kuGalatiya, ndipo Titu adayenda kuDalimatiya. ¹¹ Luka yekha ndiye adasala na ine. Bweresa Maliko thangwe iye kwa ine ngwakufunika pabasa. ¹² Ndatumiza Tikiko kuEfezo. ¹³ Pomwe iwe un'bwera, ubwerese kapote yomwe ndidasiya kunyumba kwa Karipo kuTorowadi na mabukhu yangu, makamaka ya khanda.

¹⁴ Alexandi, misiri wakusula, adandinyosera bzakuipa bzizinji. Mbuya an'dzam'pasa nyathwa malingana na bzomwe adacita. ¹⁵ Iwepo chenjera naye, nakuti adagaza mafala yathu mwamphambvu.

¹⁶ Panthawe yangu yakuyamba kukatawira pamphala, palibe adabwera kudzandithandiza, wentse adandisiya. Mulungu awalekerere!

¹⁷ Tsono Mbuya adapitiriza kukhala na ine, ndipo adandipasa mphambvu kuti Mafala Yabwino yalewedwe mwathunthu kuna omwe ni aJuda lini wentse kuti ayabve. Ndipo ine ndidapulumusidwa pamulomo pa mphondolo.

¹⁸ Mbuya an'dzandipulumusa kuna cakuipa centse, ndipo an'dzandikhongobza acikandipitisa muUmambo bwace bwakudzulu. Iye apasidwe mbiri kwakusaya kumala. Amen.

Magonekano

¹⁹ Ndirikumusa Pirisira na Akwira na wa kunyumba kwa Onesifolo. ²⁰ Eraxto adapitiriza kukhala muKolinto, tsono ndidasiya Tolofimo

alikuduwala kuMireto. ²¹ Nyang'ana kubwera nthawe ya mphepo ikanati kufika. Eubulo, Pudesi, Lino, Kalaudiya na abale wentse alikutumiza kulimba.

²² Mbuya akhale na iwe. Nkhombo za Mulungu zikhale na imwe.

Nyungwe
Portions of the Holy Bible in the Nyungwe Language of
Mozambique

copyright © 1897, 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nyungwe

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

O utilizador pode copiar e distribuir a obra.

You may copy and distribute the work.

All rights reserved.

2023-09-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 13 Dec 2023

1bad52f1-9cdd-5cdf-8d76-bb7e5972811f